



Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

Помогнете ни, за да можем и ние да Ви помогнем

Vorbereitung Подготовка

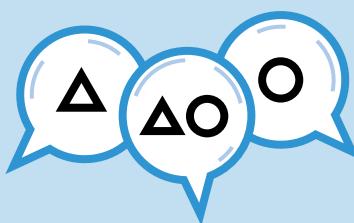
- 
- Bringen Sie Ihre e-card mit**
Носете своята електронна здравна карта със себе си
 - Bringen Sie einen Identitätsnachweis mit**
Носете със себе си документ за самоличност
 - Bringen Sie Ihre Befunde und Medikamentenliste mit**
Носете със себе си свояте епикризи, констатации, лекарски заключения и рецепти
 - Halten Sie Ihre Termine ein**
Спазвайте часовете си за преглед

Kommunikation Комуникация



Fragen Sie nach, wenn Sie etwas nicht verstehen

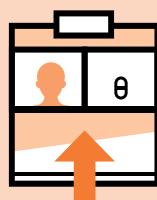
Питайте, ако не разбирате нещо



Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte mit einer Begleitperson, die übersetzen kann

Не говорите немски език? Моля в такъв случай да дойдете с придружител, който да Ви превежда

Reihenfolge Последователност



Melden Sie sich an

Първо се регистрирайте



Sagen Sie, was Ihnen fehlt

Кажете какви са оплакванията Ви



Wer zuerst Hilfe braucht, bekommt zuerst Hilfe

Който се нуждае най-спешно от помощ, получава първи помощ



Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

Помогнете ни, за да можем и ние да Ви помогнем

Bedürfnisse Необходимости



Haben Sie Geduld,
es gibt Wartezeiten

Имайте търпение, налага
се да се изчакват други
пациенти



Kein Alkohol

Не консумирайте
алкохол



Keine geruchsintensiven
Speisen mitbringen

Не носете храни
с остра миризма



Rauchverbot in
den Ambulanzen

В амбулаториите е
забранено да се пуши

Rücksicht Внимание



Kein Fotografieren

Снимането е
забранено



Kein Lärm

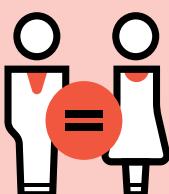
Не вдигайте шум



Nur eine Begleitperson
pro Patientin/Patient

Всеки пациент може да бъде
придружаван само от един придружител

Zusammenleben Съвместно съществуване



Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt
keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem
Mann behandelt und beraten zu werden

Жените и мъжете са равнопоставени.
Не можете да имате претенции, дали ще
бъдете лекувани от жена или от мъж



Ärztin/Arzt entscheidet, ob
Patientin/Patient während der Behandlung
eine Begleitperson im Raum haben darf

Лекарят решава, дали пациентът може
да бъде придружаван от придружителя в
стаята по време на лечението